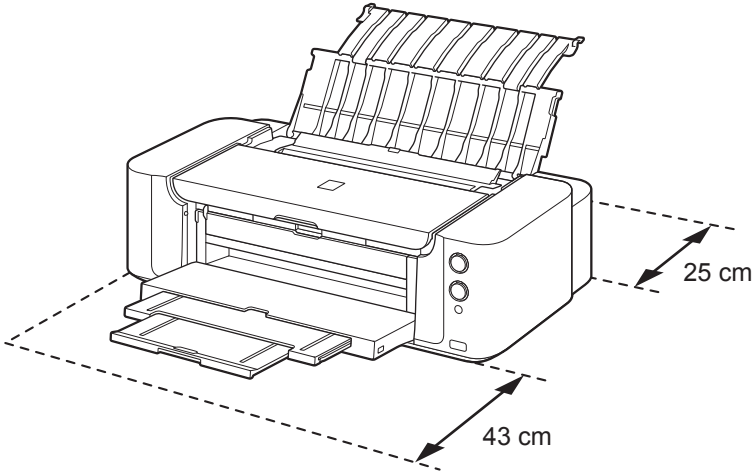




- ΕΛΛΗΝΙΚΗ
- SVENSKA
- NORSK(BOKMÅL)
- DANSK
- SUOMI
- ČEŠTINA
- SLOVENČINA

Canon

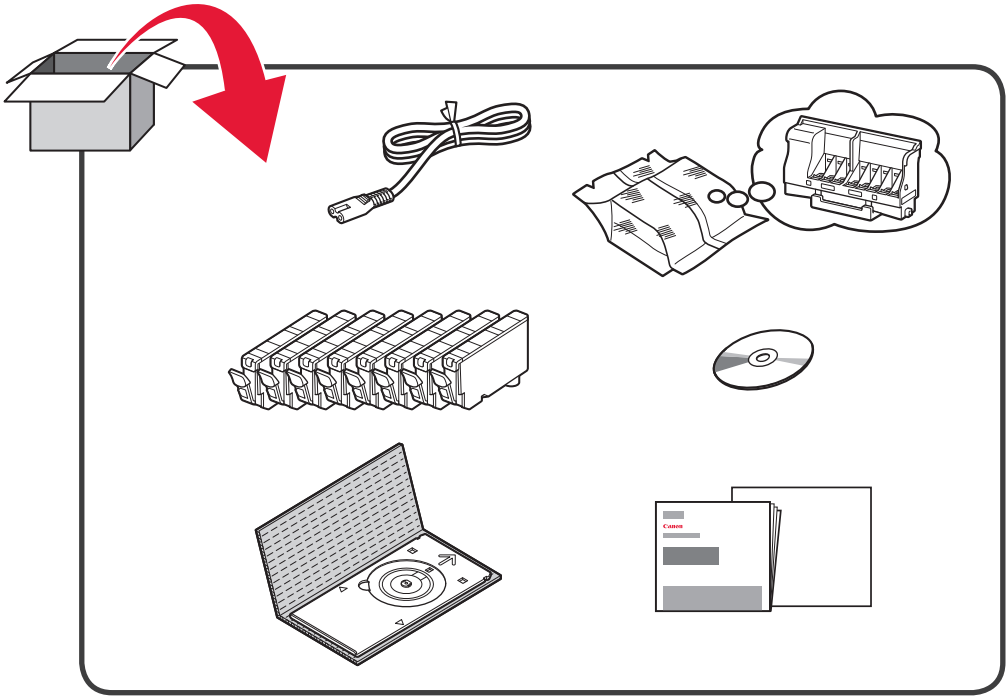
PIXMA PRO-100S



- Για τη μεταφορά του εκτυπωτή απαιτούνται δύο άτομα.
- Det behövs två personer för att bära skrivaren.
- Det trengs to personer for å bære skriveren.
- Der skal to personer til at bære printeren.
- Tulostimen kantamiseen tarvitaan kaksi henkilöä.
- K manipulaci s tiskárnou jsou potřeba dvě osoby.
- Tlačiareň musia premiestňovať dve osoby.

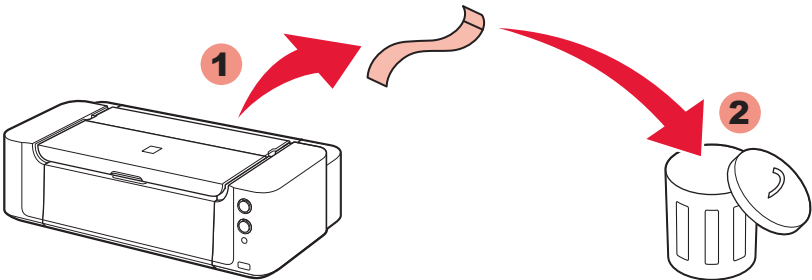
RMC: K10417

1

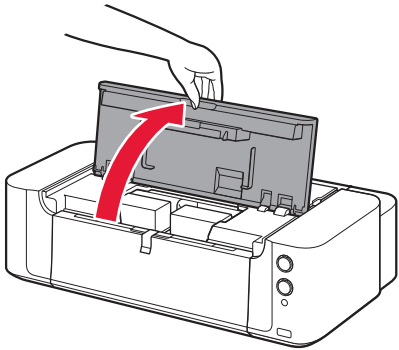


2

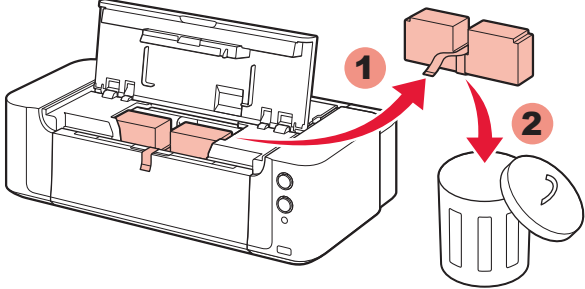
1



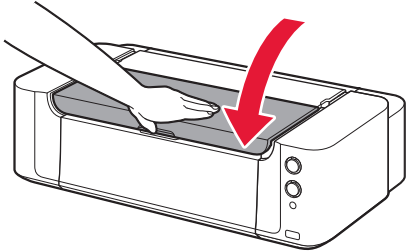
2



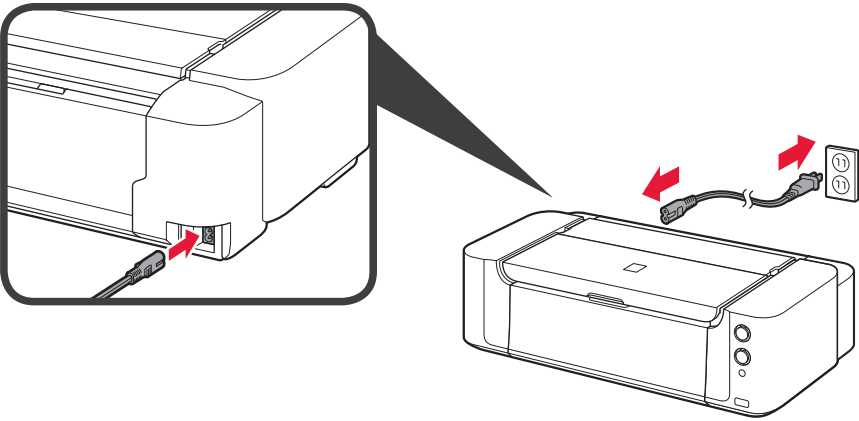
3



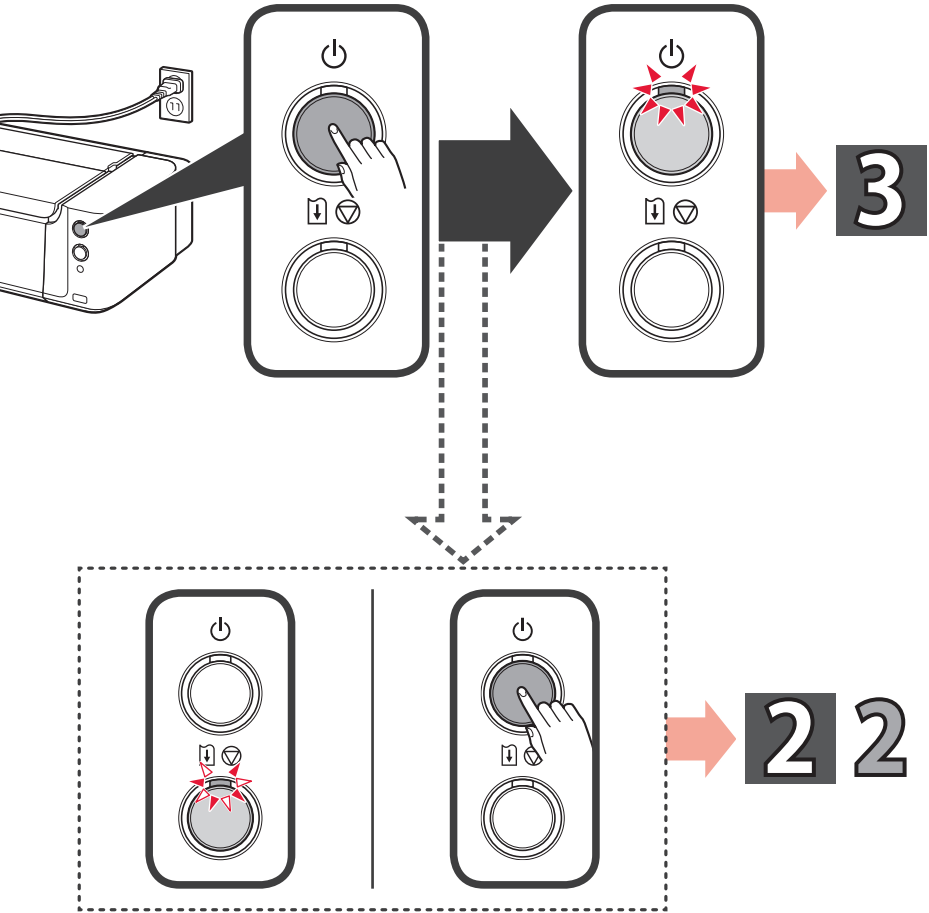
4



5

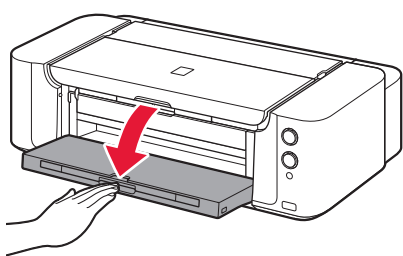


6

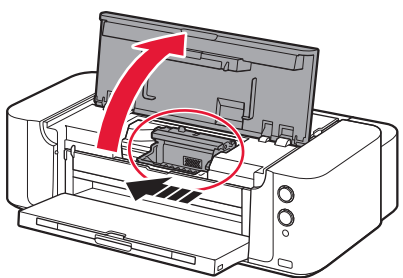


3

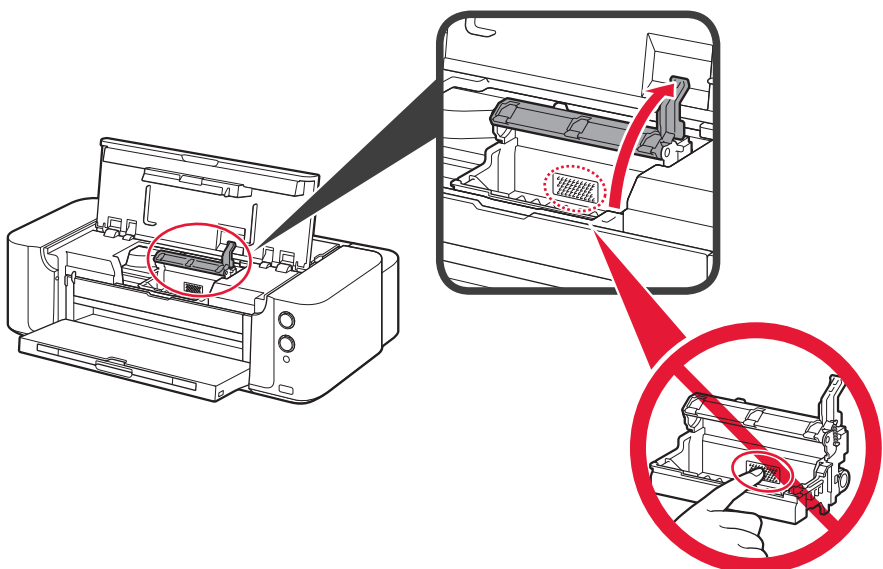
1



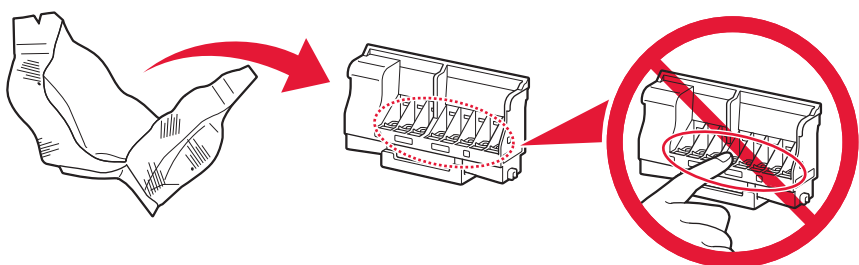
2



3



4



Ενδέχεται να υπάρχει διαφανής ή ανοιχτόχρωμη μελάνη στο εσωτερικό της ασημί συσκευασίας και στο προστατευτικό κάλυμμα. Αυτό δεν επηρεάζει την ποιότητα εκτύπωσης. Προσέξτε να μη λερωθείτε με μελάνη.

Det kan eventuellt finnas transparent eller ljus bläck inuti det silveriga paketet och skyddslocket. Detta påverkar inte utskriftskvaliteten. Var försiktig så att du inte får bläck på dig.

Det kan være noe gjennomiktig eller lyst blekk på innsiden av den sølvfargede emballasjen og den beskyttende korken. Det påvirker ikke utskriftskvaliteten. Vær forsiktig så du ikke får blekk på deg.

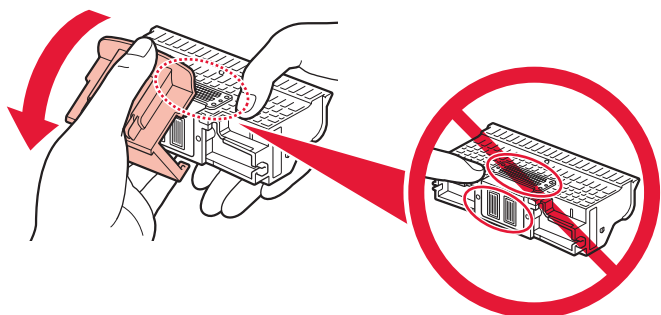
Der kan være noget transparent eller lyst blæk på indersiden af den sølvfarvede pakke og beskyttelseshætten. Det påvirker ikke udskriftskvaliteten. Undgå at få blæk på dig.

Hopeanvärisessä pakkauksessa ja suojuksessa saattaa olla läpinäkyvää tai vaaleanväristä mustetta. Tämä ei vaikuta tulostuslaatuun. Varo, ettet tahri itseäsi musteella.

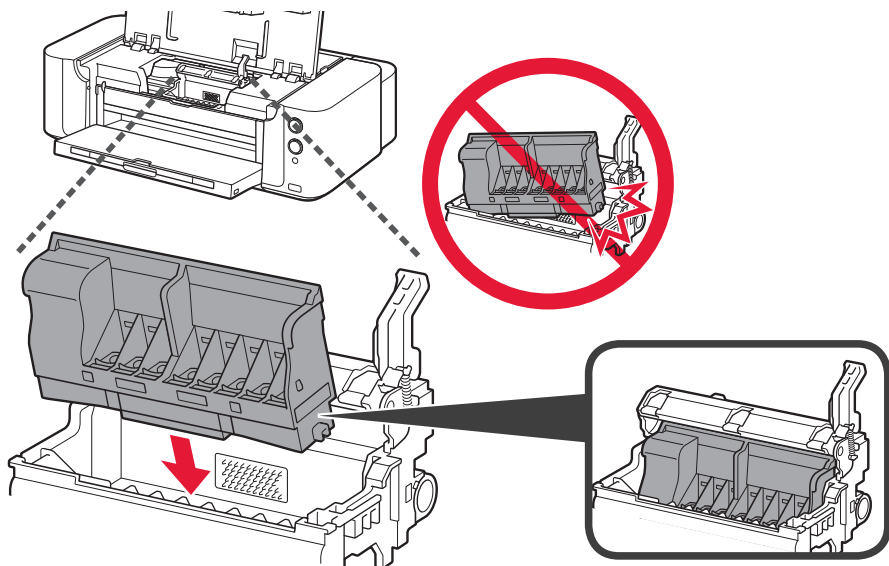
Na vnitřní straně stříbrného obalu a ochranné krytky může být malé množství transparentního nebo světlého barevného inkoustu. To nemá žádný vliv na kvalitu tisku. Dejte však pozor, abyste se nepotřísnili inkoustem.

Vo vnútri strieborného obalu a na ochrannom kryte sa môže nachádzať určité množstvo priesvitného alebo svetlého atramentu. Tento jav nemá vplyv na kvalitu tlače. Dávajte pozor, aby ste sa nezašpinili od atramentu.

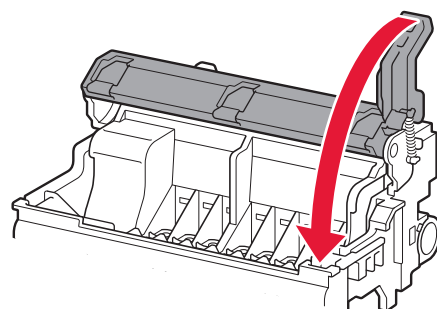
5



6

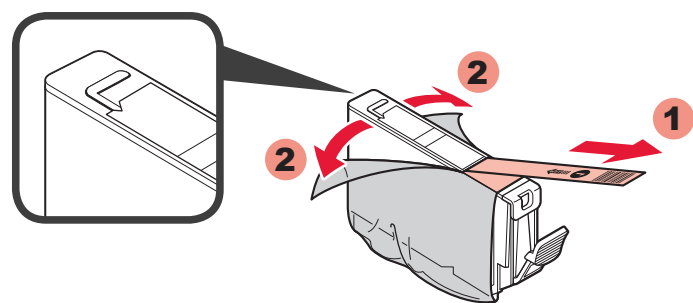


7

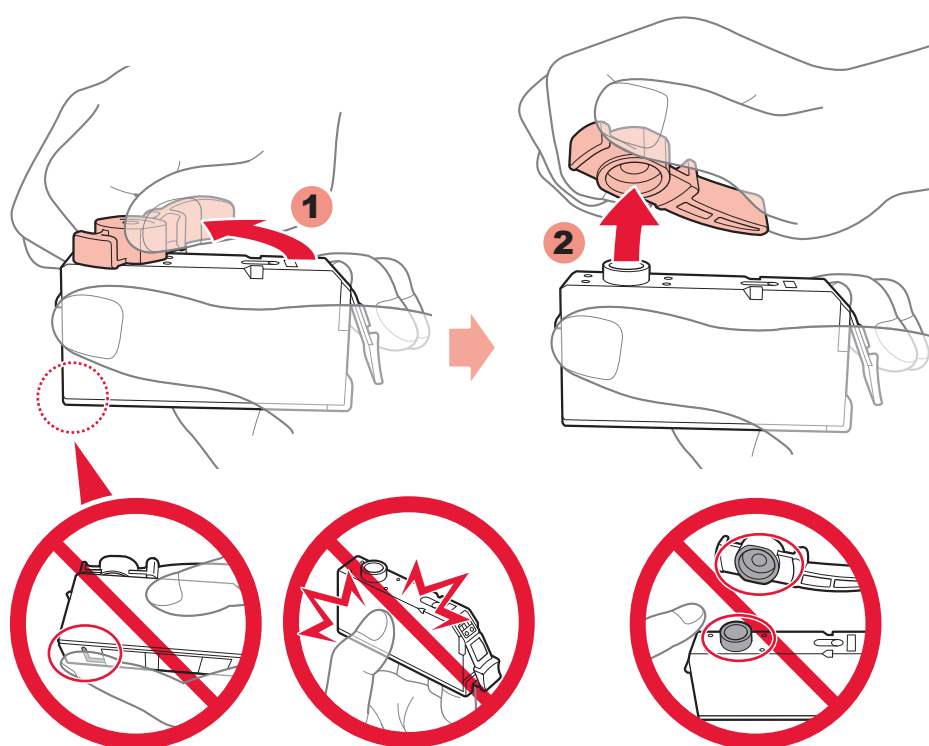


4

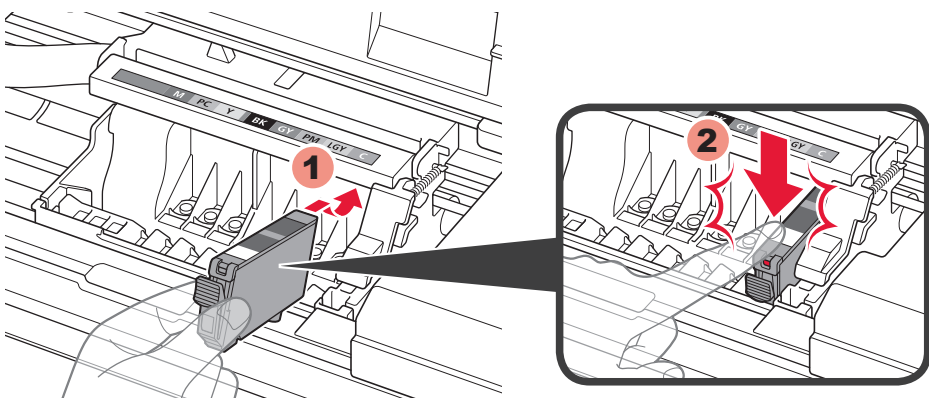
1



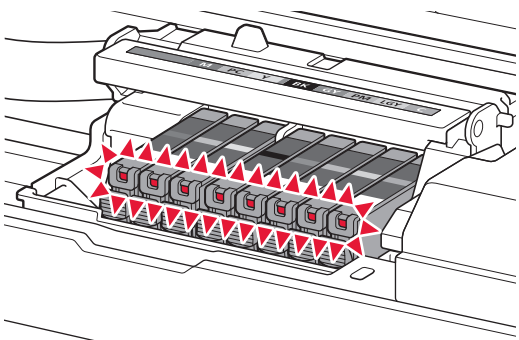
2



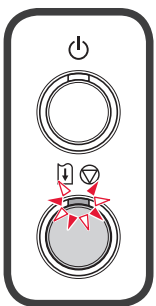
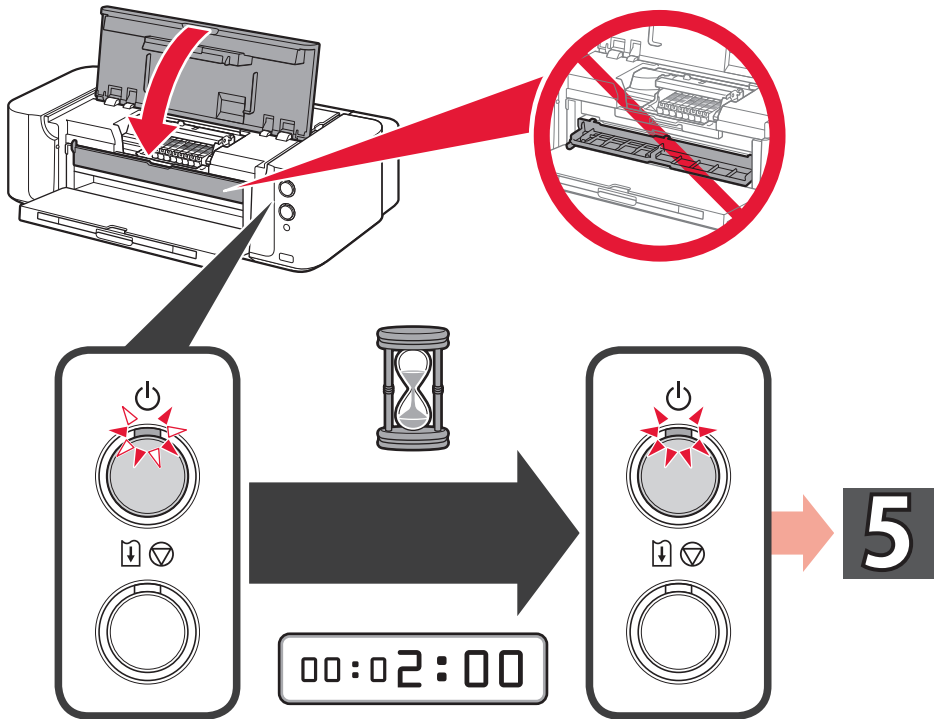
3



4



5



Εάν η λυχνία **Προσοχή (Alarm)** αναβοσβήνει, βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή εκτύπωσης και τα δοχεία μελάνης έχουν τοποθετηθεί σωστά.

Om lampen **Alarm** blinkar kontrollerar du att skrivhuvud och bläckbehållare är korrekt installerade.

Hvis **Alarm**-lampen blinker, kontrollerer du at skrivehodet og blekk-tankene er riktig installert.

Hvis lampen **Alarm** blinker, skal du kontrollere, at printhovedet og blækbeholderne er isat korrekt.

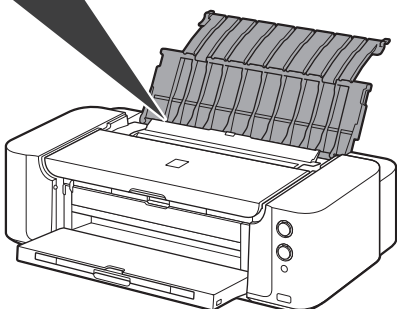
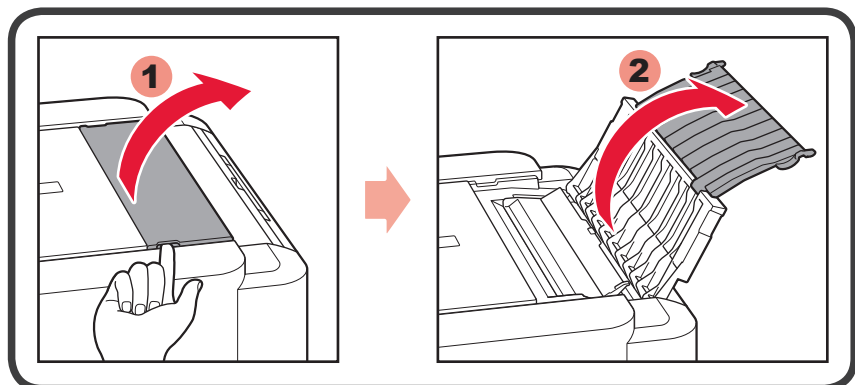
Jos **Häiriö (Alarm)** -merkkivalo vilkkuu, tarkista, että tulostuspää ja mustesäiliöt on asennettu oikein.

Pokud kontrolka **Alarm** bliká, zkontrolujte, zda jsou tisková hlava a nádržky s inkoustem nainstalovány správně.

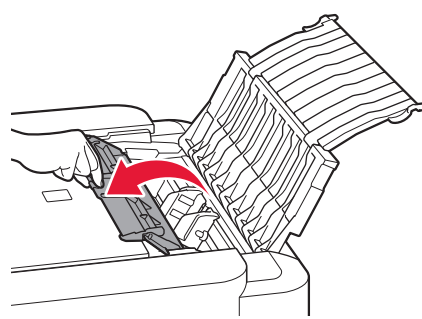
Ak bliká indikátor **Alarm**, skontrolujte, či je správne vložená tlačová hlava a kazety s atramentom.

5

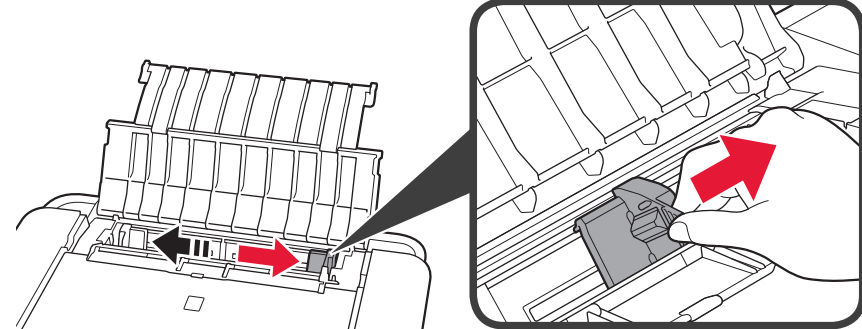
1



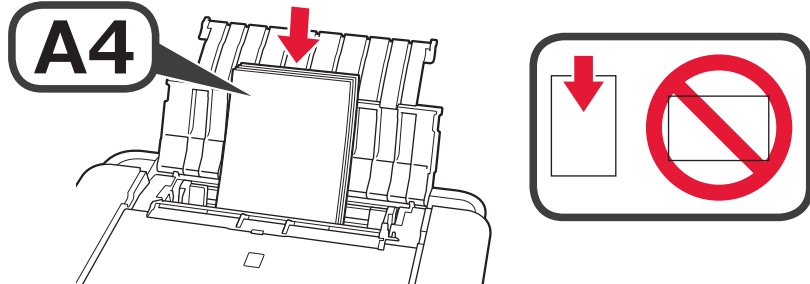
2



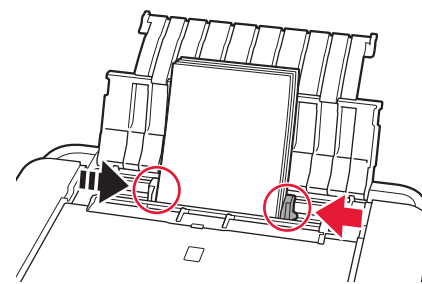
3



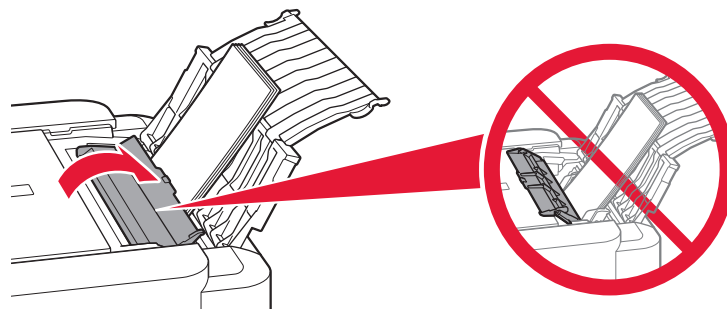
4



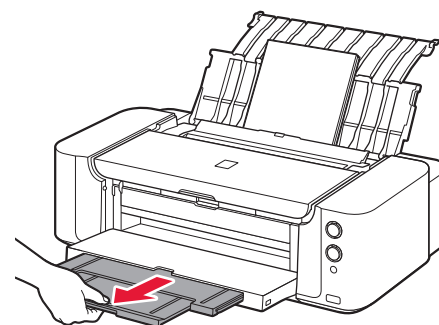
5



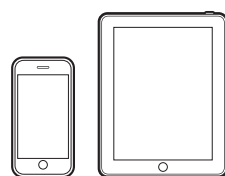
6



7



8



Ανατρέξτε σε άλλο φύλλο: Ρύθμιση για εκτύπωση από οποιαδήποτε συσκευή εκτός του υπολογιστή.

Använd ett annat blad: **Inställningar för utskrift från andra enheter än en dator.**

Hvis du vil se et annet ark: **Oppsett for utskrift fra andre enheter enn PC-er.**

Der henvises til et andet ark: **Konfiguration af udskrivning fra en anden enhed end en pc.**

Lisätietoja on seuraavassa ohjeessa: **Tulostusasetusten määrittäminen muita laitteita kuin tietokonetta varten.**

Nahlédněte do další dokumentace: **Nastavení tisku z jiného zařízení než počítače.**

Pozrite si ďalší hárok: **Nastavenie tlače z iného zariadenia než počítača.**



6

1 Επισκεφθείτε την ακόλουθη τοποθεσία από τον υπολογιστή σας, και στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες για να προχωρήσετε στην ενότητα **Εγκατάσταση**.

Gå till följande webbplats på datorn och följ anvisningarna för att komma till avsnittet **Konfiguration**.

Besøk følgende nettsted fra datamaskinen og følg instruksjonene for å fortsette til **Konfigurasjon**-delen.

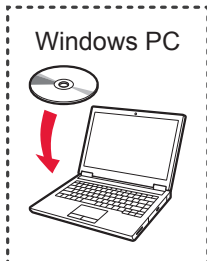
Gå til følgende websted fra din computer, og følg derefter vejledningen for at fortsætte til afsnittet **Installation**.

Avaa tietokoneella seuraava sivusto ja jatka sitten ohjeiden mukaisesti **Asennus**-osioon.

Prostřednictvím počítače navštivte následující webové stránky a podle pokynů přejděte k části **Nastavení**.

Pomocou počítača navštívte nasledujúcu webovú stránku a podľa pokynov prejdite na časť **Inštalácia**.

<http://canon.com/ijsetup>



Πραγματοποιήστε Ευθυγράμμιση κεφαλής εκτύπωσης (Print Head Alignment) ακολουθώντας τις οδηγίες εγκατάστασης που εμφανίζονται στην οθόνη του υπολογιστή σας. Όταν εκτυπωθεί η δεύτερη σελίδα του μοτίβου, η Ευθυγράμμιση κεφαλής εκτύπωσης (Print Head Alignment) έχει ολοκληρωθεί. Ορισμένα μέρη των μοτίβων που έχουν εκτυπωθεί στην πρώτη σελίδα είναι αχνά.

Genomför en Justering av skrivhuvud (Print Head Alignment) genom att följa anvisningarna på installationsskärmarna. När den andra sidan av mönstret har skrivits ut är Justering av skrivhuvud (Print Head Alignment) klar. Vissa delar av mönstren som skrivs ut på den första sidan är bleka.

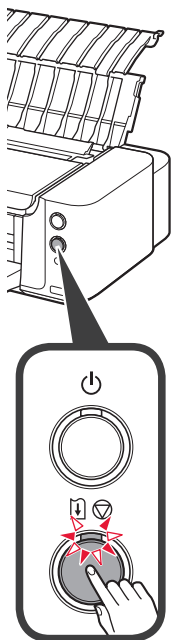
Utfør Justering av skrivehodet (Print Head Alignment) ved å følge instruksjonene på installasjonsskjermene. Når den andre siden av mønsteret er skrevet ut, er Justering av skrivehodet (Print Head Alignment) fullført. Deler av mønsteret på første side er svakt.

Udfør Printheadjustering (Print Head Alignment) ved at følge vejledningen på skærmen under installationen. Når den anden side af mønsteret udskrives, er Printheadjustering (Print Head Alignment) fuldført. Nogle dele af mønstrene, der blev udskrevet på den første side, er blege.

Suorita Tulostuspään kohdistus (Print Head Alignment) asennusnäyttöjen ohjeiden mukaisesti. Kun kuvion toinen sivu on tulostettu, Tulostuspään kohdistus (Print Head Alignment) on tehty. Jotkin ensimmäisen sivun osat tai kuviot ovat heikkoja.

Podle pokynů na obrazovkách s instalací proved'te Nastavení tiskové hlavy (Print Head Alignment). Po vytištění druhé stránky vzorku je Nastavení tiskové hlavy (Print Head Alignment) dokončeno. Některé části vzorku vytištěné na první stránce jsou nejasné.

Podľa pokynov zobrazených na inštalčných obrazovkách spustíte funkciu Zarovnanie tlačovej hlavy (Print Head Alignment). Funkcia Zarovnanie tlačovej hlavy (Print Head Alignment) sa dokončí po vytlačení druhej strany vzorky. Niektoré časti vzoriek vytlačených na prvej strane sú nejasné.



Εάν η λυχνία **Προσοχή (Alarm)** αναβοσβήνει, πατήστε το κουμπί **ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ/ ΑΚΥΡΩΣΗΣ (RESUME/CANCEL)** και για να ακυρώσετε το σφάλμα.

Om lampen **Alarm** blinkar trycker du på knappen **FORTSÄTT/ AVBRYT (RESUME/CANCEL)** för att rensa felet.

Hvis **Alarm**-lampen blinker, trykker du på **FORTSETT/AVBRYT (RESUME/CANCEL)**-knappen for å slette feilen.

Hvis lampen **Alarm** blinker, skal du trykke på knappen **FORTSÆT/ANNULLER (RESUME/CANCEL)** for at rydde fejlen.

Jos **Häiriö (Alarm)** -merkkivalo vilkkuu, kuittaa virhe painamalla **JATKA/PERUUTA (RESUME/CANCEL)** -painiketta.

Pokud kontrolka **Alarm** bliká, stiskněte tlačítko **POKRAČOVAT/ STORNO (RESUME/CANCEL)** a chybu odstraňte.

Ak bliká indikátor **Alarm**, stlačením tlačidla **POKRAČOVAŤ/ ZRUŠIŤ (RESUME/CANCEL)** zrušte chybu.



Για αναφορά στο **Εγχειρίδιο Online**, επισκεφθείτε την ακόλουθη διαδικτυακή τοποθεσία.

Om du vill läsa **Onlinehandbok** går du till följande webbplats.

Hvis du vil se **Nettbasert manual**, besøker du følgende nettsted.

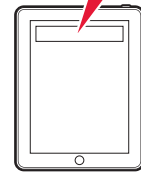
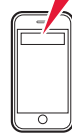
Gå til følgende websted for at se din **Online vejledning**.

Online-käyttöopas löytyy seuraavasta sivustosta.

Pokud budete chtít nahlédnout do dokumentace **Příručka online**, přejděte na následující webovou stránku.

Ak si chcete prečítať dokument **Příručka online**, navštívte nasledujúcu webovú stránku.

<http://canon.com/ijsetup>



<http://>



Windows PC

